



Spirit Bear et les enfants passent à l'histoire

Guide d'apprentissage

Par Ottawa Teachers for Social Justice
et la Société de soutien à l'enfance et à la famille des Premières Nations



Société de soutien à l'enfance
et à la famille des Premières Nations
du Canada

Spirit Bear et les enfants passent à l'histoire : Guide d'apprentissage

Par Ottawa Teachers for Social Justice
et la Société de soutien à l'enfance et à la famille des Premières Nations

À propos du livre	1
Introduction	2
Résultats	4
Mots et concepts à réfléchir	4
Questions de compréhension et de réflexion	5
Compréhension	5
Réflexion	5
Campagnes, événements et ressources multimédias axés sur les enfants et les jeunes et produits par la Société de soutien	6
Campagnes de réconciliation	6
Événements de réconciliation	6
Ressources multimédias	7
Activités scolaires	10
Autres actions de réconciliation	11
Évaluation	11
Rubrique sur l'apprentissage holistique	12
Annexes	13
Spirit Bear et les enfants passent à l'histoire : Documents et activités	
Le Plan de Spirit Bear	
Arbre généalogique de Spirit Bear	

À propos du livre

Spirit Bear et les enfants passent à l'histoire est écrit par Cindy Blackstock et Eddy Robinson, les illustrations et la direction artistique sont l'œuvre d'**Amanda Strong**,¹ avec des illustrations additionnelles de Dora Cepic, d'Erin Banda et de Natty Boonmasiri. Les éditrices sont Jennifer King et Sarah Howden. Conception graphique par **Leah Gryfe**.²



Pour plus de renseignements sur *Spirit Bear et les enfants passent à l'histoire*, visitez fncaringsociety.com/fr/qui-est-spirit-bear ou écrivez-nous à info@fncaringsociety.com.

Vous pouvez vous [procurer le livre de Spirit Bear en ligne](#)³ chez Fitzhenry & Whiteside Limited au coût de 15 \$ (plus les frais d'envoi et les taxes). Un rabais est offert aux établissements d'enseignement dans les points de vente.



- 1 <https://www.spottedfawnproductions.com>
- 2 <http://www.leahgryfedesigns.com>
- 3 <https://www.fitzhenry.ca/Detail/1775191419>

© 2018 Société de soutien à l'enfance et à la famille des Premières Nations



Remerciements à Unifor (unifor.org) et à la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada (cn.ca) pour leur soutien généreux à ce projet.

Spirit Bear, incluant son apparence et son histoire, est protégé par des droits d'auteur et ne peut être reproduit, republié, rendu disponible ou communiqué au public par des moyens de télécommunications, distribué, transmis, diffusé, adapté ou exploité d'une quelconque autre manière sans l'autorisation expresse et écrite de la Société de soutien à l'enfance et à la famille des Premières Nations du Canada.

Introduction

Avril 2018

Spirit Bear et les enfants passent à l'histoire raconte l'histoire d'une cause historique devant le Tribunal canadien des droits de la personne en faveur des enfants des Premières Nations (fncaringsociety.com/fr/être-témoin). En janvier 2016, neuf ans après le dépôt de la plainte, le Tribunal a jugé que le Canada discrimine, sur la base de la race, 165 000 enfants des Premières Nations en raison du sous-financement de la protection de l'enfance et du défaut d'offrir des services publics équitables.

Racontée par Spirit Bear (fncaringsociety.com/fr/qui-est-spirit-bear), l'histoire porte sur la façon dont les enfants et les jeunes partout au Canada se sont tenus debout pour la santé, la sécurité et le mieux-être des enfants des Premières Nations en s'informant sur la cause, en parlant de leur cœur et en prenant des actions respectueuses pour faire changer les choses.

Spirit Bear et les enfants passent à l'histoire a été écrit pour qu'un public plus jeune puisse en savoir davantage sur cette cause en matière de droits de la personne et pour démontrer et affirmer le rôle puissant que peuvent jouer les jeunes dans le mouvement de réconciliation. Le rapport final de la **Commission de vérité et réconciliation**¹ (CRV) publié en 2015 exhorte le Canada de remédier au traitement et au respect de la diversité des Premières Nations, des Métis et des Inuits. Seuls les enfants des Premières Nations subissent les impacts des iniquités du fédéral au chapitre des services sur réserve. Les éléments de la plainte portée devant le Tribunal canadien des droits de la personne ne concernaient que les enfants des Premières Nations, à l'exception du Principe de Jordan, qui s'applique également aux enfants Inuits. Il est important de respecter les différences entre les Premières Nations, les Métis et les Inuits, incluant les diverses façons dont ils traitent et répondent aux violations en matière de droits de la personne.



1 <https://nctr.ca/fr/reports2.php>

Si votre communauté se situe dans un territoire où vivent des enfants Inuits ou Métis, utilisez ce livre pour vous inspirer à parler des différents défis touchant les droits de la personne et dont certains groupes ont fait l'expérience et faites appel aux organismes Inuits ou Métis de votre région pour savoir comment les enfants peuvent aider. Dans son rapport final, la CRV a émis 94 appels à l'action pour nous aider à tirer des leçons du passé et à apporter des changements afin d'honorer les droits, les cultures et les langues des Premières Nations, de Inuits et des Métis. Vous pouvez vous procurer cette importante ressource en ligne à trc.ca/websites/trcinstitution/File/2015/Findings/Calls_to_Action_French.pdf



En raison des iniquités fédérales, de nombreux enfants des Premières Nations souffrent encore du manque d'accès à un éducation appropriée, à des soins de santé, à de l'eau potable et à d'autres services publics. Ces injustices doivent cesser et Spirit Bear a établi un plan pour y remédier! *Le Plan de Spirit Bear : Mettre fin aux iniquités dans les services publics pour les enfants, les jeunes et les familles des Premières Nations* est un plan qui a été endossé par de nombreux dirigeants des Premières Nations, incluant l'Assemblée des Premières Nations et les Chefs de l'Ontario. Il se trouve à la toute fin de ce guide (voir en annexe).

Résultats

Après avoir lu le livre de Spirit Bear, les enfants seront en mesure de :

- Mieux comprendre les inégalités auxquelles sont confrontés les enfants des Premières Nations et qui compromettent leur santé, leur sécurité et leur mieux-être;
- Développer de l'empathie et leur pensée critique;
- Développer leur civisme et améliorer leurs aptitudes dans des situations de la vie quotidienne qui font appel à la résolution de problèmes, à la prise de décisions, à la compréhension de la responsabilité personnelle et sociale, à l'éthique, au courage, à la confiance en soi, à la créativité, à la collaboration et à la communication (pouvoir s'exprimer et articuler leurs idées);
- Être en mesure de décrire comment les enfants peuvent aider à mettre en œuvre les appels à l'action de la Commission de vérité et réconciliation;
- Reconnaître que leurs voix et leurs idées sont importantes et que les enfants ont le pouvoir d'influencer le monde qui les entoure; et,
- Reconnaître que les vrais héros sont ceux qui sont assez courageux pour défendre ce qui est juste sans abandonner, même quand il est difficile d'être courageux.

Mots et concepts à réfléchir

- Appels à l'action de la CRV
- Autochtones (Premières Nations, Métis et Inuits)
- Commission de vérité et réconciliation (CRV)
- Discrimination
- Droits humains
- Gouvernement
- Journée Ayez un cœur
- Journée de l'ourson témoin
- Langues autochtones
- Pensionnats indiens
- Premières Nations
- Principe de Jordan
- Réconciliation
- Spirit Bear et ce qu'il représente
- Supporter
- Traitement juste
- Tribunal canadien des droits de la personne (TCDP)



Questions de compréhension et de réflexion

Compréhension

1. De quelle Première Nation vient-il? Quelle langue des Premières Nations apprend-t-il de sa mère? A-t-il des frères ou des sœurs? Quel âge a-t-il? Quel est son travail? Quels sont ses aliments préférés?
2. Qui sont les autres personnages dans le livre? Nommez-en le plus grand nombre possible.
3. Qu'est-ce que ces personnages ont enseigné à Spirit Bear ?
4. Qu'est-ce que les gouvernements sont censés faire pour les enfants?
5. Qu'est-ce qui arrive aux enfants des Premières Nations et que Spirit Bear trouve injuste?
6. Que fait le Tribunal canadien des droits de la personne?
7. Pourquoi Spirit Bear est-il allé à Ottawa pour assister aux audiences du Tribunal ?
8. Quelle est la cause?
9. Qu'est-ce que Spirit Bear croit que les enfants peuvent faire?
10. Comment les enfants et les jeunes ont-ils aidé Spirit Bear à défendre le traitement équitable des enfants des Premières Nations?

Réflexion

1. Quels sont les sentiments de Spirit Bear tout au long des audiences?
2. Qu'est-ce que Spirit Bear a appris sur l'impact que la discrimination a sur les enfants et les familles?
3. Pourquoi pensez-vous que cette affaire a duré si longtemps?
4. Quel (s) moment (s) dans l'histoire signifie(nt) le plus pour vous et pourquoi?
5. Qu'avez-vous appris sur Spirit Bear?
6. Quelles questions avez-vous pour Spirit Bear?
7. Pensez-vous qu'il serait important que les gens au Canada puissent en savoir plus sur cette cause et pourquoi?
8. Que pouvez-vous faire pour vous assurer que chaque enfant des Premières Nations soit traité équitablement?

Campagnes, événements et ressources multimédias axés sur les enfants et les jeunes et produits par la Société de soutien

À la fin du livre, Spirit Bear explique que bien que les choses commencent à s'améliorer, beaucoup d'enfants des Premières Nations n'obtiennent toujours pas les choses que d'autres enfants ont, comme des écoles sécuritaires et confortables et de l'eau potable.

Voici quelques façons amusantes et significatives d'en apprendre davantage et de faire une différence!

Campagnes de réconciliation

Le Rêve de Shannen (fncaringsociety.com/fr/le-rêve-de-shannen) pour des écoles sécuritaires et confortables et une éducation de qualité.

Je suis un témoin (fncaringsociety.com/fr/être-témoin) pour l'équité fondée sur la culture.

Le Principe de Jordan (fncaringsociety.com/fr/principe-de-jordan) pour s'assurer que les enfants des Premières Nations obtiennent les services dont ils ont besoin lorsqu'ils en ont besoin.

Événements de réconciliation

Oursons ambassadeurs de réconciliation

fncaringsociety.com/fr/ambassadeurs-de-réconciliation

Le programme des oursons ambassadeurs invite les groupes à accueillir l'un de nos oursons ambassadeurs de réconciliation (ambassadeurs) qui vous guidera à travers une année pour trouver des façons gratuites de faire une différence pour les enfants des Premières Nations et de promouvoir les appels à l'action de

la Commission de vérité et réconciliation. Les groupes d'accueil doivent « enseigner » leurs langues et leur histoire à l'ourson et ils doivent s'assurer de l'amener aux activités culturelles pour qu'il devienne un symbole de réconciliation bien connu dans la communauté ! Des oursons sont déjà en visite chez des jeunes aussi loin qu'en Australie!



Journée de l'ourson témoin

fncaringsociety.com/fr/events/journée-de-l-ourson-témoin

Manifestez votre soutien et « témoignez » du Principe de Jordan en amenant vos oursons à la garderie, à l'école ou au travail le 10 mai. Organisez la fête d'anniversaire de l'ourson pour le Principe de Jordan, un défilé ou un autre événement amusant pour sensibiliser le public au Principe de Jordan et pour honorer Jordan River Anderson!

Journée Ayez un cœur

fncaringsociety.com/fr/journée-ayez-un-coeur

Célébrée aux alentours de la Saint-Valentin, la Journée Ayez un cœur est une campagne de réconciliation menée par les enfants et les jeunes (événement) pour aider à s'assurer que les enfants des Premières Nations ont une chance équitable de grandir en toute sécurité avec leurs familles, d'obtenir une bonne éducation, d'être en bonne santé et de se sentir fiers de qui ils sont. Participez en envoyant une carte de Saint-Valentin ou une lettre de soutien au premier ministre, à votre député ou au Parlement, ou encore en organisant une fête pour sensibiliser votre école ou votre communauté !

Honorer les mémoires, planter des rêves

fncaringsociety.com/fr/rendre-hommage-aux-souvenirs-semer-des-rêves

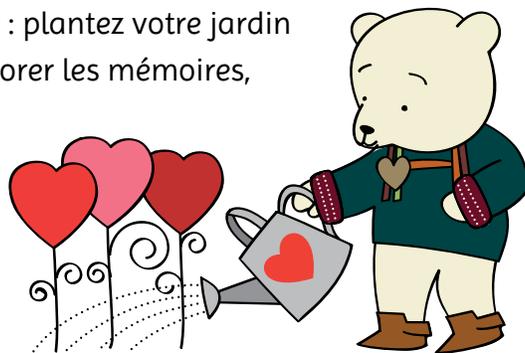
Célébrée en mai et juin, Honorer les mémoires, planter des rêves est une initiative commémorative annuelle qui souligne la mémoire des survivants des pensionnats, des enfants qui ne sont jamais revenus, de leurs familles et l'héritage de la Commission de vérité et réconciliation.

Ressources multimédias

Message d'intérêt public dans le cadre de l'initiative Honorer les mémoires, planter des rêves, fait par des jeunes! (2017)

[youtube.com/watch?v=58NrGNkCK5M](https://www.youtube.com/watch?v=58NrGNkCK5M)

Les jeunes ont beaucoup à apprendre au monde sur la réconciliation. Suivez leur voie et faites votre part pour rendre le Canada meilleur : plantez votre jardin de cœurs dès aujourd'hui ! Célébrée en mai et juin, Honorer les mémoires, planter des rêves est une initiative commémorative annuelle qui souligne la mémoire des survivants des pensionnats, des enfants qui ne sont jamais revenus, de leurs familles et l'héritage de la Commission de vérité et réconciliation.



Message d'intérêt public sur le Principe de Jordan, fait par des jeunes! (2018)

youtube.com/watch?v=Mzy4Afj7YYE

Le Principe de Jordan est une règle légale nommée en mémoire d'un petit garçon très spécial nommé Jordan River Anderson. Le Principe de Jordan fait en sorte que lorsqu'un enfant des Premières Nations a besoin de services, il les obtient tout de suite. Cela s'applique à tous les services, y compris les soins de santé, l'éducation et la protection de l'enfance, ce principe est applicable à tous les enfants des Premières Nations, dans les réserves et hors des réserves. Si votre enfant, ou quelqu'un que vous connaissez a besoin de services, il y a de l'aide! Appelez 1-833-PJ-ENFAN (1-833-753-6326) ou visitez canada.ca/principe-jordan

The 7th Generation Our Ancestors Prayed For (2016) (en anglais)

youtube.com/watch?v=WuqtXdgKrKY

Il s'agit d'un court documentaire (19 minutes) sur les expériences et les perspectives des enfants et des jeunes sur les principaux appels à l'action de la Commission de vérité et réconciliation (protection de l'enfance, accès aux services et à l'éducation).

Reconciliation Begins with You and Me (2016) (en anglais)

youtube.com/watch?v=LpYcczGu1Is&t=11s

Les jeunes doivent jouer un rôle actif dans la réconciliation. Dans ce film fascinant (14 minutes), les jeunes Autochtones et non autochtones discutent des inégalités contemporaines par rapport à ce que la réconciliation signifie pour eux et comment chacun peut jouer un rôle.

Pour les apprenants plus âgés

Documentaire de l'Office national du film : *Hi-Ho Mistahey!* Alanis Obomsawin (2013)

Disponible à l'Office national du film du Canada :

onf.ca/film/hi-ho_mistahey_fr

Synopsis de l'Office national du film : dans son long métrage documentaire *Hi-Ho Mistahey!*, Alanis Obomsawin raconte l'histoire du « Rêve de Shannen », une campagne nationale pour que les enfants des Premières Nations aient accès à une éducation équitable et à des écoles sécuritaires et adéquates. Elle rassemble les témoignages de personnes ayant porté la cause de la jeune Shannen Koostachin, emportée dans un accident de voiture en 2010, d'Attawapiskat jusqu'aux Nations Unies de Genève. **Une version de 60 minutes est également disponible pour des auditoires plus jeunes.**

Documentaire de l'Office national du film : *On ne peut pas faire deux fois la même erreur*, Alanis Obomsawin (2016)

Disponible à l'Office national du film du Canada :

onf.ca/film/on_ne_peut_pas_faire_deux_fois_la_meme_erreur

Synopsis de l'Office national du film : En 2007, la Société de soutien à l'enfance et à la famille des Premières Nations du Canada (SSEFPNC) et l'Assemblée des Premières Nations (APN) déposaient une plainte contre le ministère des Affaires autochtones et Développement du Nord Canada pour discrimination. Elles soutenaient que les services d'aide aux familles et à l'enfance offerts aux enfants des Premières Nations vivant dans les réserves et du Yukon étaient sous-financés et inférieurs à ceux fournis aux autres enfants canadiens. Elles déploraient aussi que les enfants autochtones soient placés beaucoup plus fréquemment que les autres en familles d'accueil, le plus souvent non autochtones. Une situation rappelant l'assimilation et les traumatismes causés par les pensionnats indiens, qui seraient d'ailleurs abordés durant le procès. D'appel en appel, le processus juridique s'est étiré sur neuf ans pour se terminer par une victoire des plaignants en 2016. Le documentaire d'Alanis Obomsawin *On ne peut pas faire deux fois la même erreur* donne la parole aux intervenants des services à l'enfance de cette saga, avec pour figure de proue la directrice générale de la SSEFPNC, Cindy Blackstock, qui a été victime d'espionnage et de représailles de la part du gouvernement fédéral en raison de son implication dans le dossier. Alanis Obomsawin nous conduit à travers les dédales de la justice sans jamais nous laisser perdre de vue les enjeux dont il est question : le bien-être des enfants et la pérennité des cultures autochtones.

Nous devons être unis pour faire respecter la loi (2017)

[youtube.com/watch?v=XBMcl22pHd0](https://www.youtube.com/watch?v=XBMcl22pHd0)

Le 26 janvier 2016 était une journée historique. Neuf ans après que la Société de soutien et l'Assemblée des Premières Nations aient déposé la plainte, le Tribunal canadien des droits de la personne a rendu une décision historique qui a conclu que le Canada était coupable de discrimination raciale à l'égard des enfants des Premières Nations. Avec des entretiens avec l'équipe juridique qui a travaillé *pro bono* pour la Société de soutien, ce court-métrage (26 minutes) explore l'histoire et la signification de l'affaire d'un point de vue juridique. Ce film est un must pour les professionnels du droit, les éducateurs, les activistes et les jeunes.



Activités scolaires

1. Discutez des questions de compréhension et de réflexion à la page 5, selon le moyen qui fonctionne le mieux pour votre groupe d'apprentissage (par exemple, travail en équipe de deux/partage, cercle de discussion, jeu de casse-tête, en équipe avec son voisin).
2. Écrivez une lettre à Spirit Bear. Utilisez des phrases d'initiation telles que : « tu m'inspires parce que... », « au cours de l'histoire que tu m'as enseignée... », « maintenant, je comprends que... », « un message que je voudrais que tu lances aux enfants est » « je vais me battre pour l'équité par ».

Les lettres peuvent être envoyées à Spirit Bear par courriel à info@fncaringsociety.com, ou par courrier à :

Spirit Bear
Société de soutien
309, rue Cooper, Suite 401
Ottawa, ON K2P 0G5

3. Faites des recherches sur la cause (visitez fncaringsociety.com/fr/être-témoin) et présentez/partagez les résultats avec vos pairs.
4. Partagez le livre avec un groupe d'apprenants plus jeunes (p. ex., copains de lecture) et enseignez ou apprenez-leur les enseignements de Spirit Bear. Certains enseignants ont également associé leurs élèves à des aînés de leur communauté. Les élèves peuvent partager leurs apprentissages avec des amis plus âgés.
5. Participez aux discussions autour du développement du personnage (éthique). Trouvez des exemples historiques de personnes autochtones et non autochtones qui ont courageusement résisté aux mauvais traitements et qui ont défendu les enfants des Premières Nations. [Le Dr. Peter Henderson Bryce](https://fncaringsociety.com/fr/prix-peter-henderson-bryce-qui-était-peter-henderson-bryce)¹ est un exemple. Ensuite, trouvez des exemples contemporains de peuples autochtones et non autochtones, en particulier des exemples de jeunes, qui défendent les intérêts des enfants des Premières Nations. (Note : examinez les similitudes entre les injustices historiques et les réalités contemporaines en ce qui concerne l'inaction du gouvernement.)

1 <https://fncaringsociety.com/fr/prix-peter-henderson-bryce-qui-était-peter-henderson-bryce>

Autres actions de réconciliation

1. Communiquez avec les peuples autochtones de votre territoire. Nouez des relations avec les communautés des Premières Nations, les Métis ou les Inuits les plus proches ou rejoignez les groupes autochtones urbains. (Vous pourriez être en mesure de travailler pour les membres des Premières Nations, des Métis et des Inuits pour établir des liens.) Les étudiants peuvent faire des recherches et se renseigner sur l'histoire des peuples autochtones qui sont sur leur territoire, leur contribution, leurs langues, les questions relatives aux droits de l'homme, etc.
2. Organisez une « Soirée Spirit Bear ». Les élèves peuvent lire le livre, partager les leçons de Spirit Bear avec leurs familles et leurs pairs. Cela pourrait aussi inclure d'en savoir plus sur Jordan River Anderson et la rédaction de lettres ou de cartes postales au premier ministre ou à votre député.
3. Renseignez-vous sur la colonisation et les pensionnats. Le « [Project of Heart](#) »¹ (en anglais), [l'exercice de la couverture de KAIROS](#)² (en anglais) et [100 ans de pertes \(legs de l'espérance\)](#)³ sont tous des projets interactifs dans lesquels les enseignants et les étudiants peuvent apprendre sur une histoire qui n'est pas souvent enseignée.

Évaluation

Après avoir lu le livre de Spirit Bear, les enfants seront :

- Désireux de poser des questions sur les inégalités auxquelles sont confrontés les enfants des Premières Nations au Canada;
- En mesure d'exprimer leurs opinions et leurs sentiments (en discutant, par écrit, ou par l'art) sur ce dont Spirit Bear a été témoin;
- Prêts à participer à des discussions en classe sur leur responsabilité pour faire en sorte que tous les enfants soient traités équitablement;
- Intéressés à faire d'autres activités de réconciliation (p. ex., rédaction de lettres ou événements à l'école); et,
- En mesure d'exprimer leurs propres idées sur les actions qu'ils aimeraient entreprendre pour la réconciliation.



1 <http://projectofheart.ca> (en anglais)

2 <https://www.kairosblanketexercise.org> (Le site Internet est en anglais seulement, cependant KAIROS offre l'exercice des couvertures en français)

3 <http://100ansdepertes.ca/fr>

Rubrique sur l'apprentissage holistique

Esprit

- « Il est très important que nous... »
- « Je sais que je peux... »
- « Personne ne devrait pouvoir... »
- « Tout le monde a le droit de... »

Âme

- Faits (TCDP, la discrimination historique par le Canada, etc.)
- Pour en apprendre sur Spirit Bear et ses supporters

Cœur

- Réponses personnelles (Comment je me suis senti quand..., ça me fait mal au cœur quand..., je souhaiterais..., etc.)

Corps

- Écrire des lettres ou des cartes postales
- Rassemblements, marches, événements
- Discussion avec les parents, familles et amis



Annexes

Spirit Bear et les enfants passent à l'histoire : Documents et activités

Le Plan de Spirit Bear

L'arbre familial de Spirit Bear

Spirit Bear et les enfants passent à l'histoire

Mots cachés N°1 (niveau débutant)

M Y D N I C M M P E
M E E E R K O R Y T
E Z M U R U U D V S
N Z O E T A G W P U
F M V O N L I J G J
A B N A R G V I S Q
N M A R Y A W I Z I
T D I A L E D E Y Z
S P I R I T B E A R
H Z A O K D B G C I

AMOUR

CEDAR

CINDY

ENFANTS

ERA

JUSTE

MARY

★ **MEMENGWE** (question bonus)

MOUTON

SPIRITBEAR

Spirit Bear et les enfants passent à l'histoire

Mots cachés N°2 (niveau intermédiaire)

N N A D R O J T L U E N Q M M
S E G C W N R Q X B V O I F E
F M I M C I U W U V V I O I M
I M U T B O U K R C X T N A E
B B A U U Z L E U W H A P W N
U G N R B O Q A A P K I Y A G
Y A L T Y F S U D E K L W T W
L L K U S L K E S E W I M T E
Y J U S B J Z R T P S C L O K
N A E Z R F E I I E N N X N K
Q R Y A S I B H E I I O G O W
X W D B R U V X K C W C P J E
L E P R N L S Y E X G E O T R
C X A L G O N Q U I N R J S A
H C I N D Y R H W X Q J Z U P

ACCOLADES
ALGONQUIN
CARRIERSEKANI
CEDAR
CINDY

ERA
JORDAN
MARY
MEMENGWE
OTTAWA

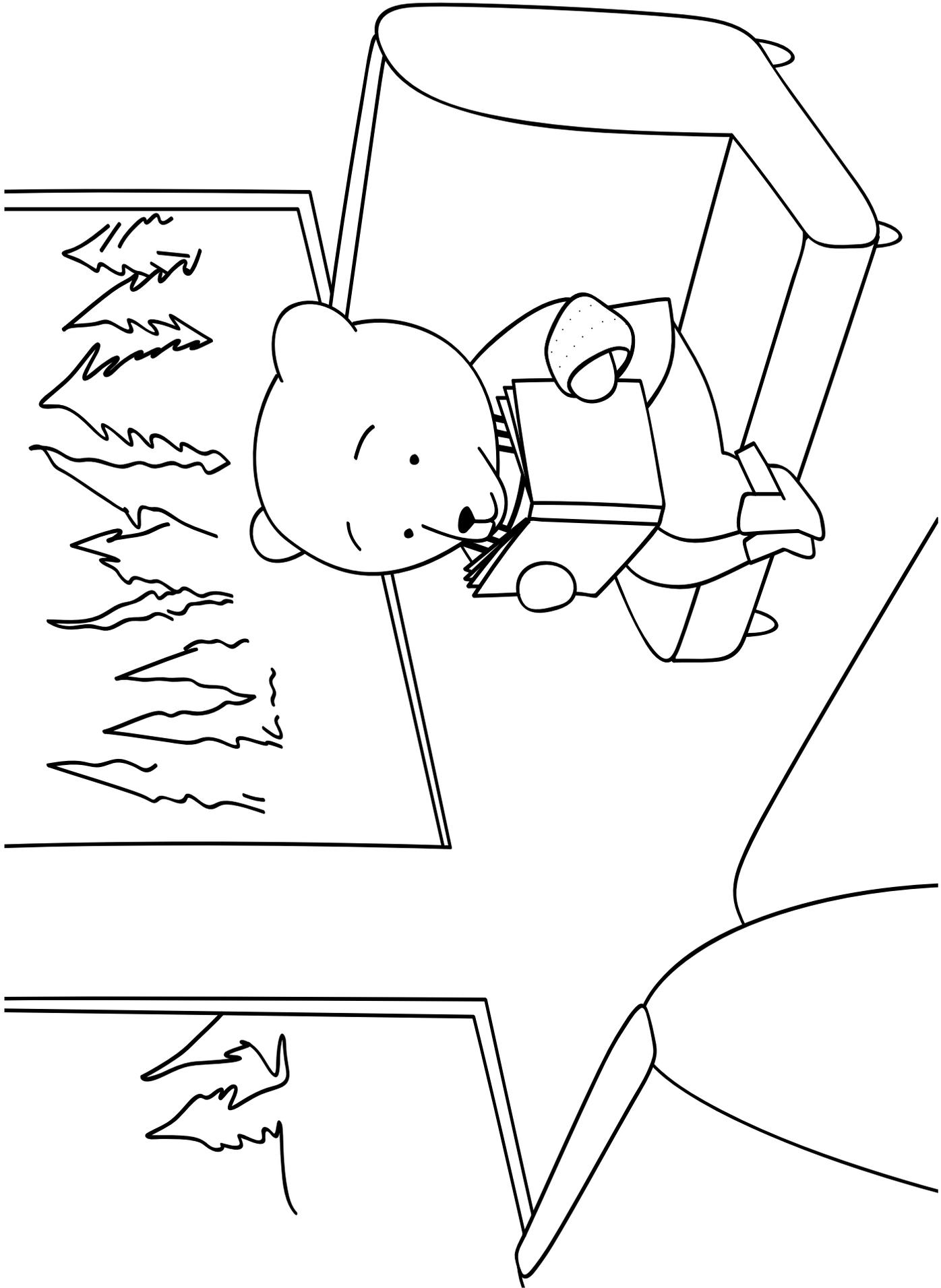
RECONCILIATION
SOCIETESOUTIEN
SUSZUL
TRIBUNAL

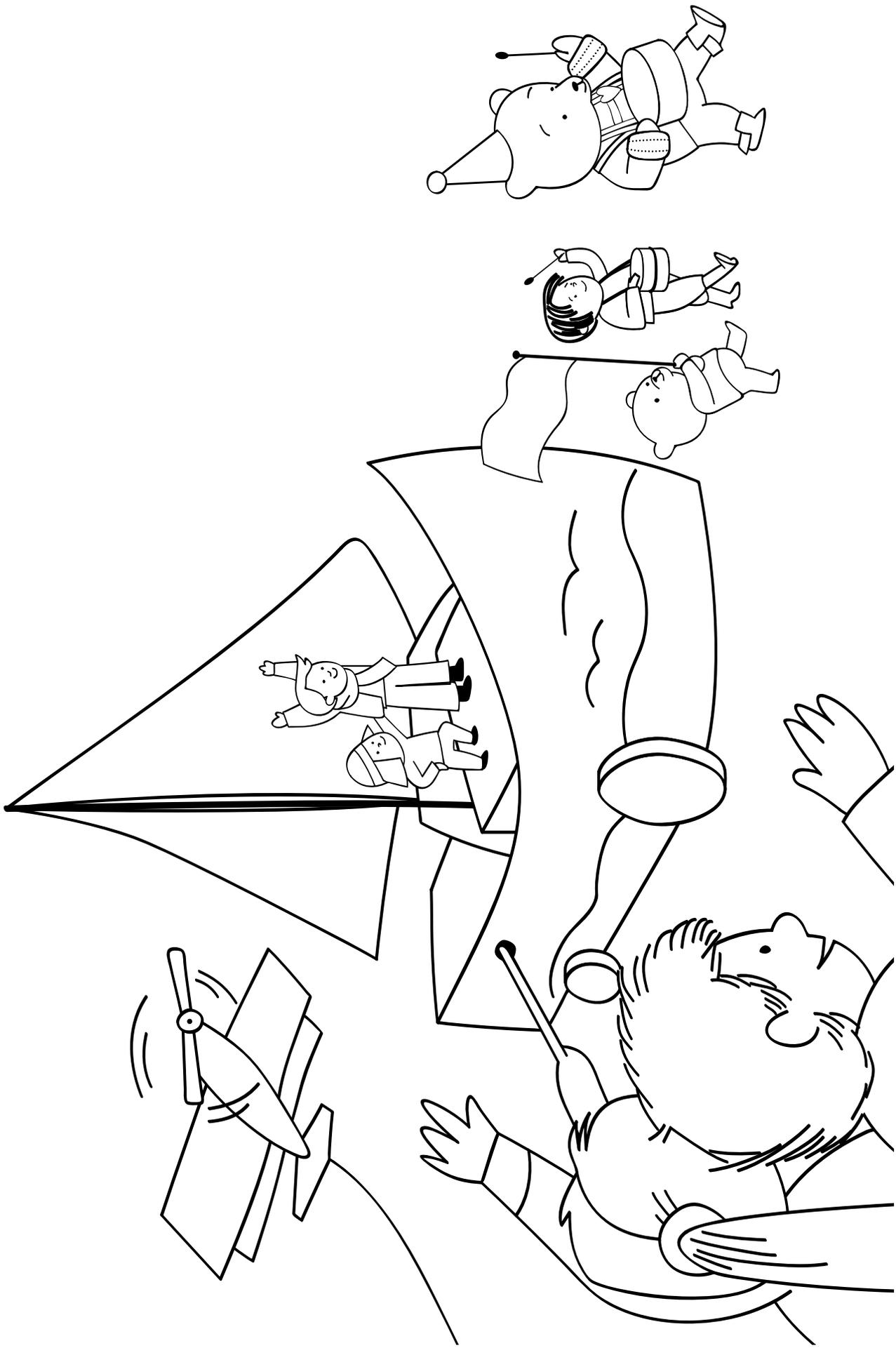
Spirit Bear et les enfants passent à l'histoire

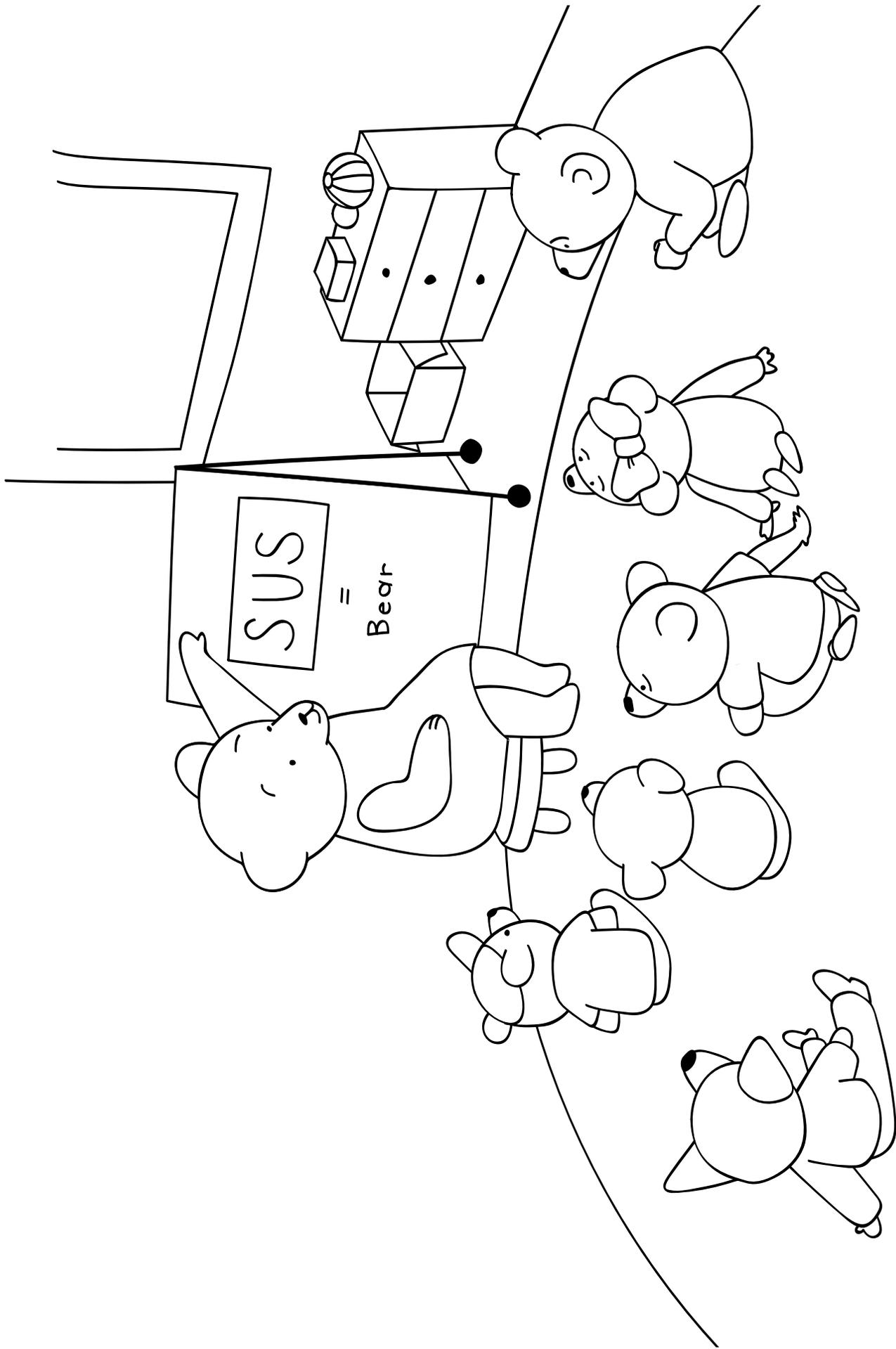
Mots cachés N°3 (niveau expert)

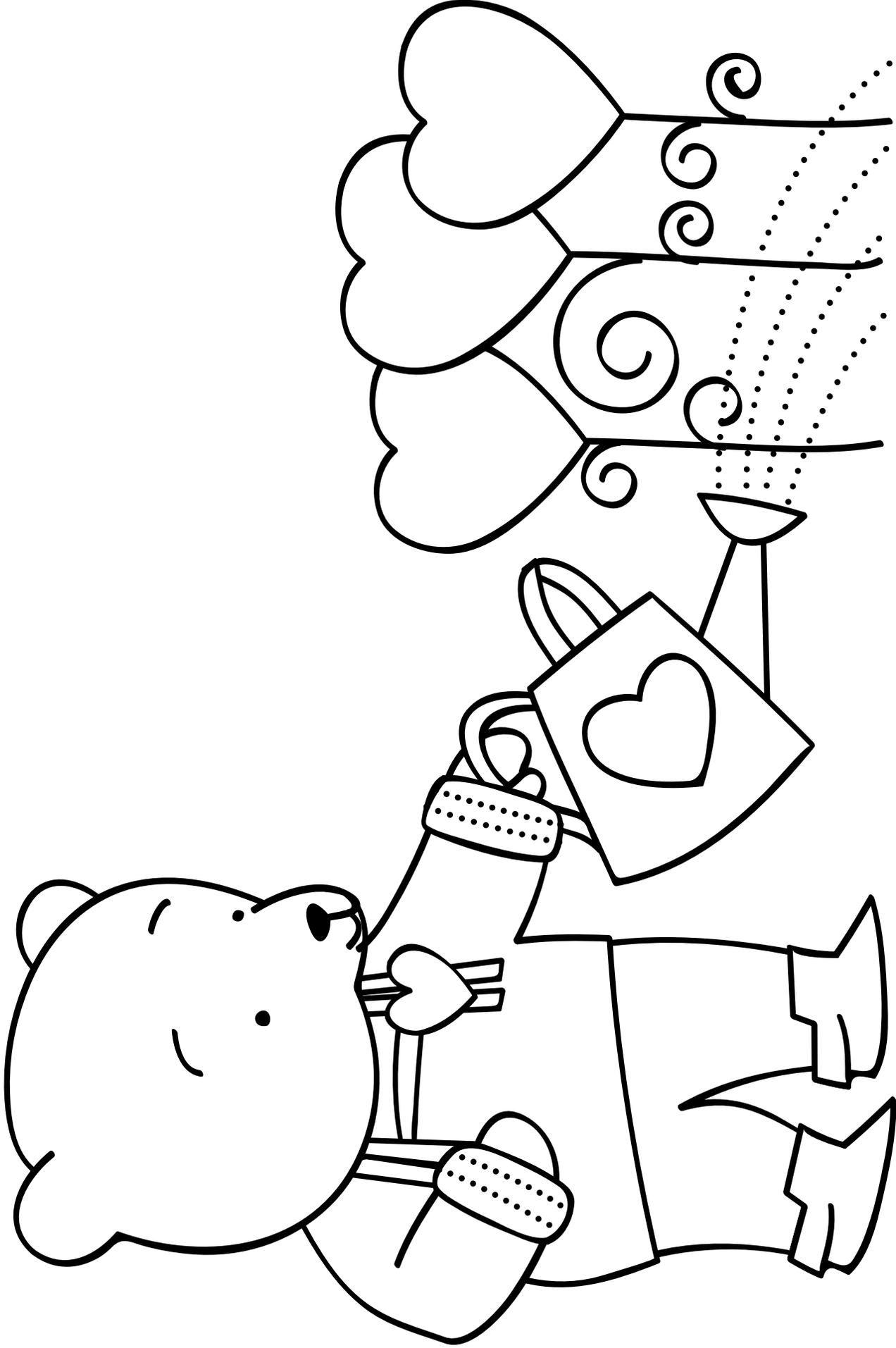
N N A D R O J T L U E N Q M M
S E G C W N R Q X B V O I F E
F M I M C I U W U V V I O I M
I M U T B O U K R C X T N A E
B B A U U Z L E U W H A P W N
U G N R B O Q A A P K I Y A G
Y A L T Y F S U D E K L W T W
L L K U S L K E S E W I M T E
Y J U S B J Z R T P S C L O K
N A E Z R F E I I E N N X N K
Q R Y A S I B H E I I O G O W
X W D B R U V X K C W C P J E
L E P R N L S Y E X G E O T R
C X A L G O N Q U I N R J S A
H C I N D Y R H W X Q J Z U P

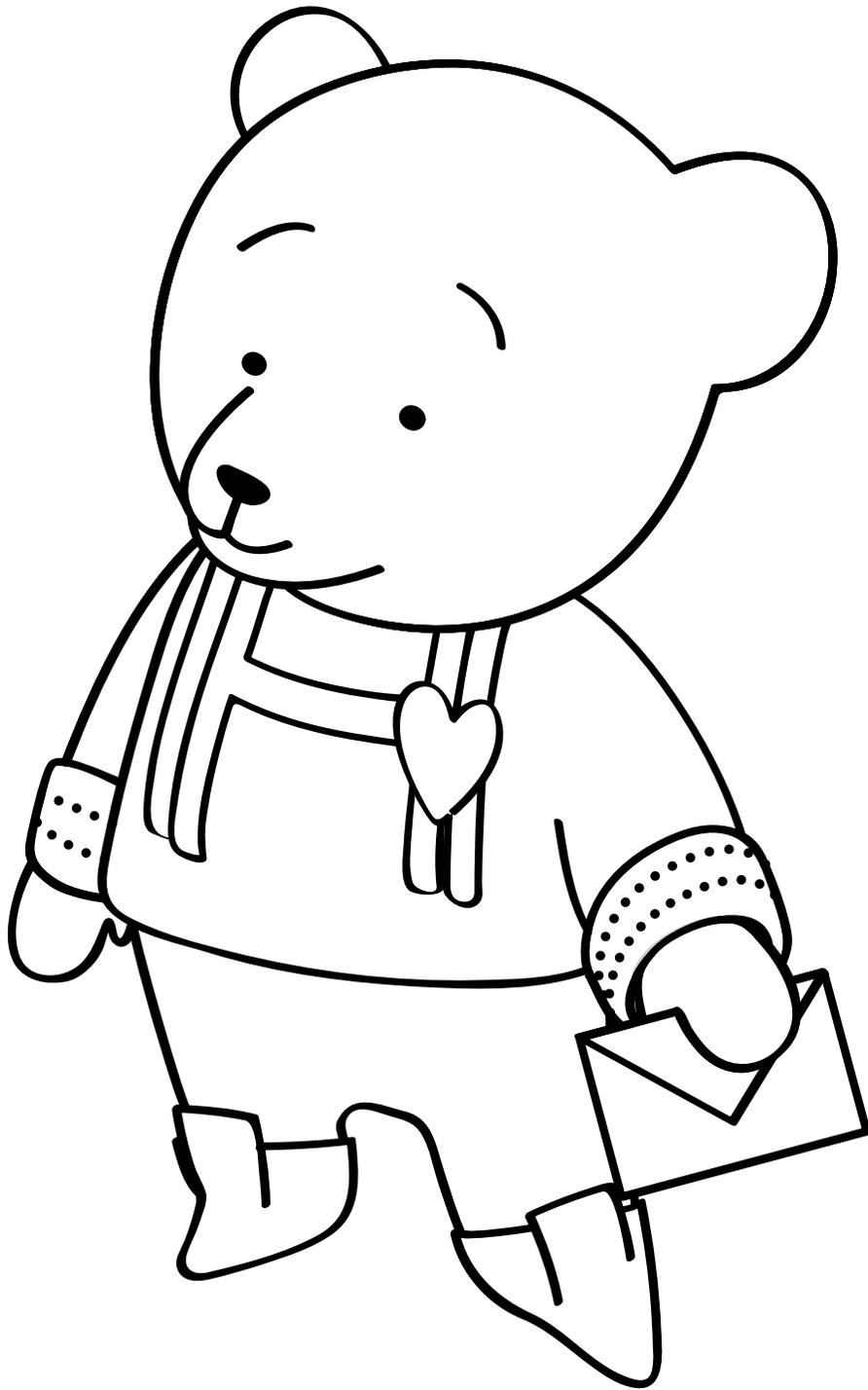
1. Ottawa se trouve sur les terres des peuples des Premières Nations _ _ _ _ _.
2. Quel est le nom du groupe qui a porté l'affaire devant le Tribunal canadien des droits de la personne et qui a publié ce livre? (Forme abrégée, deux mots)
3. D'où vient Spirit Bear?
4. Spirit Bear a trois sœurs. Quels sont leurs noms? (Trouvez les trois)
5. Quel est le nom du mouton qui est ami avec Spirit Bear?
6. J'aime les enfants et _ _ _ _ _.
7. Principe de _ _ _ _ _.
8. Quel est le nom de la mère de Spirit Bear?
9. Dans quelle ville le Tribunal s'est-il déroulé?
10. Comment se nomme le processus d'apprentissage sur les mauvais traitements envers les peuples autochtones et les moyens pour les corriger ?
11. Quel est le nom de Spirit Bear en langue Carrier?
12. Un _ _ _ _ _ est comme une cour de justice que des groupes peuvent saisir pour essayer de résoudre un problème.











Qu'est-ce que l'équité? Jeu des boules de papier (5 minutes)

1. Demandez à 6 volontaires et divisez-les en trois groupes.

2. Placez chaque groupe

Groupe 1 : debout, éloigné du seau

Groupe 2 : debout entre le groupe 1 et le groupe 3

Groupe 3 : Assis au sol, près du seau

Demandez aux volontaires d'essayer de jeter leur boule de papier dans le seau. Chaque membre de chaque groupe doit le faire et assurez-vous qu'ils lancent la boule en la tenant par le dessous.

3. Discutez

- Qui avait les meilleures chances de jeter la boule dans le seau?
- Est-ce que c'était juste et équitable?
- Qu'est-ce qui rendrait le jeu plus juste?

Notez que la meilleure façon de rendre le jeu plus juste serait que le groupe 1 et le groupe 2 commencent au même endroit que le groupe 3. Cependant, parfois dans le monde réel, ce n'est pas possible. Si tel est le cas, une autre façon de rendre le jeu plus juste serait que le groupe 1 et le groupe 3 commencent au même endroit que le groupe 2 – par conséquent, la façon dont le groupe 3 renonce à ses privilèges équilibre la façon dont le groupe 1 n'est plus aussi désavantagé.

4. Qu'est-ce que l'équité?

- Si les gens ont des possibilités inégales, il est plus difficile pour certains d'entre eux de réaliser leurs rêves et de réussir.
- Pensez-vous que les gens dans le monde entier commencent tous sur le même pied d'égalité?
- Pourquoi faut-il s'intéresser au fait que les gens naissent dans des circonstances inégales?

Tous les volontaires ont reçu les mêmes instructions (pour lancer la balle d'où ils se trouvaient). Tout le monde a été traité de la même manière. Pourtant, le jeu n'était pas juste.

Ce jeu porte sur la différence entre **l'égalité** et **l'équité (ou la justice)**. Il est juste de traiter tout le monde de la même manière seulement si tous commencent à partir du même endroit et ont les mêmes possibilités.

Adaptation de : Jr Peacemakers Curriculum – Association étudiante de l'Université McGill



Le Plan de Spirit Bear

Mettez fins aux iniquités dans la prestation de services publics pour les enfants, les jeunes et les familles des Premières Nations

Les enfants et les familles des Premières Nations qui vivent dans les réserves et dans les territoires reçoivent des services publics financés par le gouvernement fédéral. Depuis la Confédération, ces services ont considérablement diminué en-deçà de ce que reçoivent les autres Canadiens. Cette injustice doit prendre fin et le Plan de Spirit Bear vise à corriger la situation.

Spirit Bear demande :

- 1 QUE LE CANADA** se conforme immédiatement à toutes les décisions du Tribunal canadien des droits de la personne qui lui a ordonné de cesser immédiatement son financement discriminatoire pour les services à l'enfance et à la famille des Premières Nations. Les ordonnances exigent aussi que le Canada mette en œuvre le Principe de Jordan de façon pleine et entière (fncaringsociety.com/fr/ambassadeurs-de-reconciliation).
- 2 QUE LE PARLEMENT** demande au directeur parlementaire du budget d'exposer publiquement les manques à gagner dans tous les services publics financés par le gouvernement fédéral qui sont destinés aux enfants, aux jeunes et aux familles des Premières Nations (éducation, santé, eau potable, protection de l'enfance, etc.) et qu'il propose des solutions pour y remédier.
- 3 QUE LE GOUVERNEMENT** consulte les Premières Nations afin d'élaborer conjointement un Plan holistique de Spirit Bear pour mettre fin aux iniquités (avec des échéanciers et des investissements confirmés). Que ce plan soit élaboré dans les plus brefs délais dans le meilleur intérêt des enfants, en respect de leur développement et des besoins distincts de leurs communautés.
- 4 QUE LES MINISTÈRES** qui offrent des services aux enfants et aux familles des Premières Nations fassent l'objet d'une évaluation indépendante et approfondie afin d'identifier toutes idéologies, politiques et pratiques discriminatoires pour les régler. Ces évaluations doivent être disponibles publiquement.
- 5 QUE TOUS LES FONCTIONNAIRES**, incluant les cadres supérieurs, suivent une formation obligatoire pour identifier et s'attaquer aux idéologies, politiques et pratiques qui compromettent la mise en œuvre des appels à l'action de la Commission de vérité et réconciliation.

APPUYEZ-NOUS!

 **PARTAGEZ SUR TWITTER** avec #SpiritBearPlan et copiez @CaringSociety

 **COMMUNIQUEZ AVEC VOTRE DÉPUTÉ FÉDÉRAL** et demandez-lui de soutenir le Plan de Spirit Bear

 **COMMUNIQUEZ AVEC NOUS** pour en savoir plus info@fncaringsociety.com



Société de soutien à l'enfance
et à la famille des Premières Nations
du Canada

fncaringsociety.com/fr/plan-de-Spirit-Bear

Arbre généalogique de Spirit Bear



Dino
Ancien ancêtre



Grand-mère Blueberry
1952



Grand-père Bearbine
1951



Tante Raspberry
1978



Oncle Huckleberry
1976



Mary the Bear
1982



Sus Zul Sr.
1981



Kenkeem Bear
2013



Wawate Mukwa
(Un jeune ourson de NAN)
2017



Messenger Bear
2017



Ourson Puamum
(La nation Innu)
2018



Spirit Bear
2008



Era Bear
2012



Memengwe Bear
2016



Cedar Bear
2016



Ckenmim'elt
2018



Cindy the Sheep



Barnie Bear

Les amis, c'est comme la famille!



Société de soutien à l'enfance
et à la famille des Premières Nations
du Canada

fncaringociety.com/fr/SpiritBear